

38.170.201. (1&2)



- 1) Eesti. Setumaa, Voronitsa küla.
- 2) Muhvid [kindad].
- 3) Kootud hallist villasest lõngast mustade ja siniste muustritega.
- 4) Proskovja Jermaki kootud.
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8)
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

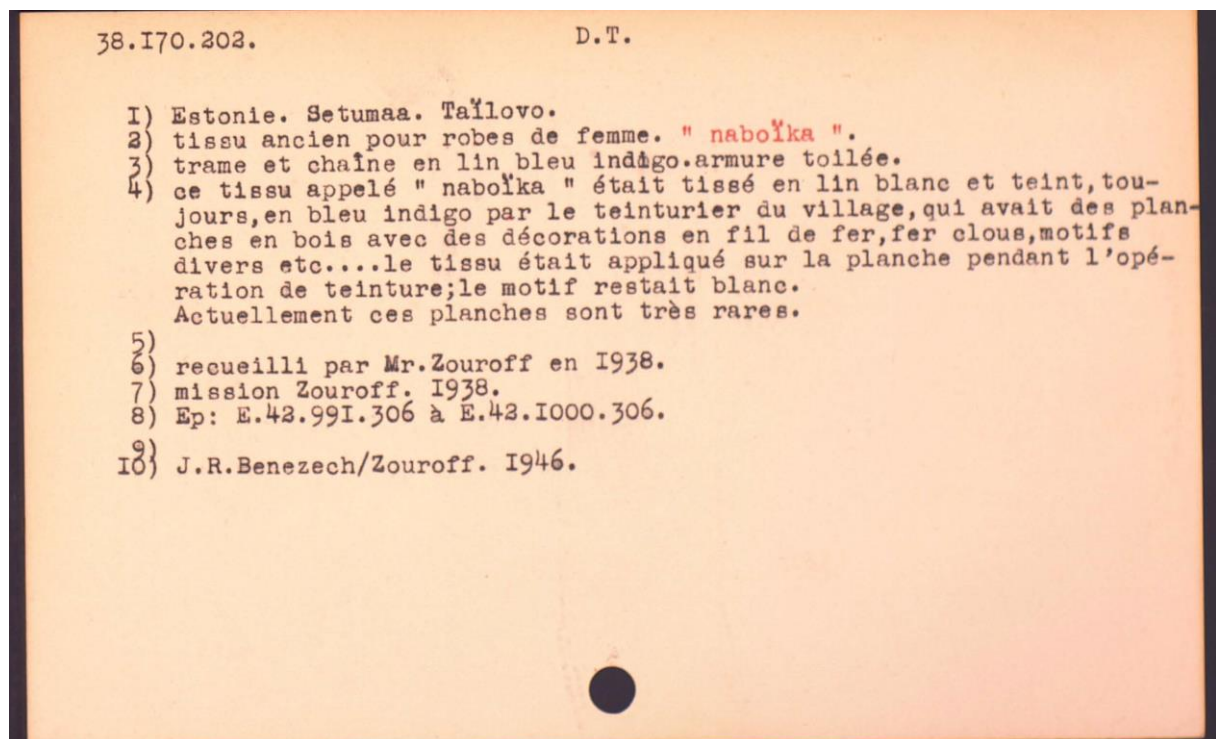
38.170.301. (1&2)

- 1) Estonie. Setumaa. Voronkino.
- 2) moufles.
- 3) tricotées en laine grise.motifs noirs et bleus.
- 4) tricotées par Proskovia Ermak.
- 5)
- 6) recueillies par Mr.Zouroff en 1938.
- 7) mission Zouroff. 1938.
- 8)
- 9)
- 10) J.R.Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.202.

D.T.

- 1) Eesti. Setumaa, Taeluva küla.
- 2) Vana kangas naistekleitide valmistamiseks, „naboĵka”.
- 3) Indigosinisest linast lõim ja kude; labane kude.
- 4) Seda kangast, mida nimetatakse *naboĵkaks*, kooti valgest linasest lõngast ja värviti pärast kanga valmimist värvis külavärval selle indigosiniseks; värviti trükilaua abil, mille peal olid rauast, traadist, naeltest tehtud mustrid. Mustri kohal ei võtnud kangas värvi külge. Tänapäeval leidub selliseid laudu väga harva.
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8) Ep.: E.42.991.306. kuni E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.



38.170.203.

D.T.

- 1) Eesti. Setumaa, Taeluva küla.
- 2) Kangas seelikute valmistamiseks.
- 3) Linase lõime ja koega; punane taust, sinised triibud kaunistatud valge niidiga ning rohelised triibud; labane kude.
- 4) Hutorjaninite kootud.
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8) Ep.: E.42.991.306. kuni E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.203.

D.T.

- 1) Estonie. Setumaa. Taïlovo.
- 2) tissu pour jupe.
- 3) chaîne et trame en lin, fond rouge. rayures bleues agrémentées de blanc et rayures vertes. armure toilée.
- 4) tissé par les Houtorianiny.
- 5)
- 6) recueilli par Mr. Zouroff en 1938.
- 7) mission Zouroff. 1938.
- 8) Ep: E.42.991.306 à E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J.R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.204. D.T.

- 1) Eesti. Setumaa, Taeluva küla.
- 2) Kangas meeste pükste valmistamiseks, „portki”.
- 3) Tumesinine linane kangas valgete triipudega; labane kude.
- 4) Hutorjaninite kootud; *portki*-nimeliste meeste pükste valmistamiseks.
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8) Ep.: E.42.991.306. kuni E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.204.

D.T.

- 1) Estonie. Setumaa. Taelove.
- 2) tissu pour pantalons d'homme. " portki ".
- 3) tissé en lin bleu foncé, rayures blanches. armure croisée.
- 4) tissé par les Houtorianiny pour faire les pantalons d'homme appelés " portki ".
- 5)
- 6) recueilli par Mr. Zouroff en 1938.
- 7) mission Zouroff. 1938.
- 8) Ep: E.42.991.306. à E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J.R.Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.205.

D.T.



- 1) Eesti. Setumaa, Taeluva küla.
- 2) Kanga madratsite jaoks; „**postelnik**”.
- 3) Linane kude ja lõim, valgete niitidega kaunistatud punased ja sinised triibud. Toimne kude.
- 4) Hutorjaninite kootud; *postelnikuks* kutsutakse kangast, millega tehakse kotte, millel talupojad magavad.
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8) Ep.: E.42.991.306. kuni E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.205.

D.T.

- 1) Estonie. Setumaa. Tällovo.
- 2) tissu pour matelas. " **postelnik** ".
- 3) trame et chaîne en lin, rayures rouges et bleues agrémentées de fils blancs. armure sergée.
- 4) tissé par les Houtorianiny. " postelnik " est un tissu avec lequel sont faits les sacs bourrés de paille servant aux paysans de matelas pour dormir.
- 5)
- 6) recueilli par Mr.Zouroff en 1938.
- 7) mission Zouroff. 1938.
- 8) Ep: E.42.991.306 à E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J.R.Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.206.

D.T.

- 1) Eesti. Setumaa, Taeluva küla.
- 2) Kangas seelikute valmistamiseks.
- 3) Linane lõim ja kude; punane taust, väikestest sinistest triipudest moodustuvad ruudud; labane kude.
- 4) See kangas on saja-aastane ja see kooti Hutorjaninite peres.
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8) Ep.: E.42.991.306. kuni E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.206.

D.T.

- 1) Estonie. Setumaa. Taelovo.
- 2) tissu pour jupes.
- 3) chaîne et trame en lin, fond rouge, petites rayures bleues formant carreaux. armure toilée.
- 4) ce tissu a cent ans et fût tissé dans la famille Houtorianiny.
- 5)
- 6) recueilli par Mr. Zouroff en 1938.
- 7) mission Zouroff. 1938.
- 8) Ep: E.42.991.306 à E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J.R.Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.207.

D.T.

- 1) Eesti. Setumaa, Taeluva küla.
- 2) Kangas.
- 3) Linane lõim ja kude; punased ja valged ruudud, labane kude.
- 4) *Blizennitsa* on selle kanga nimetus.
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8) Ep.: E.42.991.306. kuni E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.207.

D.T.

- 1) Estonie. Setumaa. Taelovo.
- 2) tissu
- 3) chaîne et trame en lin, carreaux rouges et blancs. armure toilée.
- 4)
- 5)
- 6) recueilli par Mr. Zouroff en 1938.
- 7) mission Zouroff. 1938.
- 8) Ep: E.42.991.306 à E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J.R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.208.

D.T.

- 1) Eesti. Setumaa, Täätlävä küla.
- 2) Kangas meeste pükste valmistamiseks.
- 3) Toorlinast lõim ja kude; punased triibud; toimne kude.
- 4) Gavrilkina kootud.
- 5) Gavrilkina elab Komarovo talus.
- 6) Kogus hr Zouroff 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8) Ep.: E.42.991.306. kuni E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.208.

D.T.

- 1) Estonie. Setumaa. Täätlävä küla.
- 2) tissu pour pantalons d'homme.
- 3) trame et chaîne en lin naturel. rayures rouges. armure sergée.
- 4) tissé par Gavrilkina.
- 5) Gavrilkina habite le hutor (ferme isolée) Komarovo.
- 6) recueilli par Mr. Zouroff en 1938.
- 7) mission Zouroff. 1938.
- 8) Ep: E.42.991.306 à E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J.R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.209.

D.T.

- 1) Eesti. Setumaa, Taeluva küla.
- 2) Kangas seelikute valmistamiseks.
- 3) Linane lõim ja kude; punased triibud; labane kude.
- 4) Gavrilkina kootud.
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8) Ep.: E.42.991.306. kuni E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.209.

D.T.

- 1) Estonie. Setumaa. Taelovo.
- 2) tissu pour jupes.
- 3) chaîne et trame en lin, rayures rouges. armure toilée.
- 4) tissé par Gavrilkina.
- 5)
- 6) recueilli par Mr. Zouroff en 1938.
- 7) mission Zouroff. 1938.
- 8) Ep: E.42.991.306 à E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J.R.Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.210.

D.T.

- 1) Eesti. Setumaa, Taeluva küla.
- 2) Kangas meeste särkide valmistamiseks.
- 3) Punane linane lõim ja valge linane kude; väikesed punased ja valged ruudud; labane kude.
- 4) Gavrilkinite kootud.
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8) Ep.: E.42.991.306. kuni E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.210.

D.T.

- 1) Estonie. Setumaa. Taelovo.
- 2) tissu pour chemises d'homme.
- 3) chaîne en coton rouge et lin blanc. petits carreaux rouge et blanc.
Armure toilée.
- 4) tissé par les Gavrilkiny.
- 5)
- 6) recueilli par Mr. Zouroff en 1938.
- 7) mission Zouroff. 1938.
- 8) Ep: E.42.991.306. à E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J.R. Benezech/Zouroff. 1946.